

The title is centered within a dark teal circle. The text is in a white, bold, sans-serif font. The background of the entire page is a large green circle with a radial gradient, transitioning from a lighter green at the top to a darker green at the bottom.

**Teva  
Kodeks  
postępowania  
dostawców**

W firmie Teva Pharmaceutical Industries Ltd (określanej dalej jako „Teva”, „firma Teva” itp.) obowiązują wysokie standardy dotyczące prowadzenia działalności w sposób etyczny i zgodny ze wszystkimi normami rządowymi oraz branżowymi, przepisami, regulacjami, a także rozporządzeniami, jak również z wewnętrznymi politykami firmy Teva. Firma Teva oczekuje, iż dostawcy podejmą takie samo zobowiązanie.

Firma Teva posiada kompleksową strategię środowiskową, społeczną i dotyczącą ładu korporacyjnego (ESG), skupioną na obszarach uważanych za kluczowe dla naszej działalności oraz dla interesariuszy.



Dostawcy powinni znać cele firmy Teva w zakresie ESG 2030 (dostępne na [stronie ESG](#)) i wspierać firmę w ich realizacji.

Nasz Kodeks postępowania dostawców określa podstawowe zasady i oczekiwania, których firma Teva wymaga od dostawców i usługodawców, którzy mają lub chcą nawiązać oraz utrzymywać relacje biznesowe z Teva. Zawiera on również łączy do polityk i pozycji, które dotyczą dostawców firmy Teva.

Ogólnie rzecz biorąc, od wszystkich dostawców firmy Teva wymaga się:

- Rozumienia i przestrzegania niniejszego Kodeksu postępowania dostawców oraz polityk lub pozycji, do których łączy znajdują się w niniejszym dokumencie.
- Prowadzenia dokumentacji niezbędnej do wykazania zgodności z tymi wymogami.
- Niezwłocznego zgłaszania firmie Teva wszelkich luk w przestrzeganiu niniejszego Kodeksu postępowania dostawców, wszelkich zdarzeń, które mają wpływ na zgodność, lub innych zdarzeń, które mogą mieć wpływ na zgodność firmy Teva, jej produktów i/lub dostawców z wszelkimi obowiązującymi umowami dostaw lub umowami technicznymi dot. jakości z firmą Teva.
- Niezwłocznego informowania Teva o wszelkich istotnych kontrolach lub problemach regulacyjnych z krajowymi lub międzynarodowymi organami nadzorującymi służbę zdrowia.
- Umożliwiania firmie Teva lub jej upoważnionemu przedstawicielowi przeprowadzania niezbędnych audytów obiektów, systemów i/lub dokumentów

związanych z treścią niniejszego Kodeksu postępowania dostawców oraz z politykami lub pozycjami, do których łączy zostały w nim podane.

- Stosowania tych samych zasad wobec podmiotów zewnętrznych, z którymi dostawcy współpracują w ramach własnego kodeksu postępowania dostawców.
- Przestrzegania obowiązujących przepisów prawa, regulacji, zasad, rozporządzeń, pozwoleń, licencji, zatwierdzeń, nakazów, standardów, zakazów, sankcji oraz wymogów firmy Teva we wszystkich aspektach objętych niniejszym Kodeksem postępowania dostawców.
- Przestrzegania [Zasad Inicjatywy Łańcucha Dostaw Leków](#) (Principles of Pharmaceutical Supply Chain Initiative, PSCI), której członkiem jest Teva.
- Wszelkie pytania dotyczące zasad i oczekiwań określonych w niniejszym Kodeksie postępowania dostawców należy kierować do przedstawiciela Teva na adres **TevaSupplierCodeofConduct@tevapharm.com**.

Dostawcy powinni prowadzić swoją działalność w sposób etyczny i postępować uczciwie. Dostawcy muszą posiadać odpowiednie polityki i systemy antykorupcyjne oraz antyłapówkarskie, i nie mogą angażować się w praktyki korupcyjne, wymuszenia ani defraudacje. Ponadto dostawcom nie wolno wręczać ani przyjmować łapówek, ani uczestniczyć w jakichkolwiek innych nielegalnych formach zachęty w relacjach biznesowych lub rządowych, w tym za pośrednictwem stron trzecich lub pośredników, i powinni stosować uczciwe praktyki biznesowe, w tym dokładną i zgodną z prawdą reklamę. Dostawcy będą spełniać następujące standardy:

- **Unikanie konfliktów interesów:** Obejmuje to sytuacje, które stanowią lub stwarzają pozory konfliktu między ich interesami a zobowiązaniami wobec firmy Teva. W przypadku potencjalnego lub faktycznego konfliktu interesów dostawcy powinni niezwłocznie powiadomić firmę Teva na piśmie.
- **Przestrzeganie zakazów wykorzystywania informacji poufnych w obrocie papierami wartościowymi oraz zakazu wykorzystywania informacji niejawnych.**
- **Przestrzeganie przepisów antymonopolowych i dotyczących nieuczciwej konkurencji.**
- **Przepisy dotyczące kontroli handlu lub kontroli eksportu:** Dostawcom nie wolno przekazywać firmie Teva żadnych materiałów, produktów, usług, oprogramowania ani danych technicznych, które pochodzą lub zostały pozyskane w inny sposób, bezpośrednio lub pośrednio, z/od:
  - kraju lub terytorium objętego kompleksowymi sankcjami (obecnie jest to region Krymu i Sewastopol, Kuba, Iran, Korea Północna, Liban i Syria); lub
  - strony (podmiotu lub osoby) lub miejsca docelowego podlegającego reżimom sankcji lub kontroli eksportu, w tym między innymi tych zarządzanych przez ONZ, Stany Zjednoczone, Izrael, Wielką Brytanię, Kanadę i Unię Europejską, gdzie przyjęcie lub przekazanie przez Teva spowodowałoby naruszenie takich reżimów sankcji lub kontroli eksportu.
- **Utrzymywanie skutecznych kontroli biznesowych i dokładnych raportów oraz prowadzenie** dokładnej i kompletnej dokumentacji zgodnie z międzynarodowymi zasadami rachunkowości.
- **Utrzymywanie integralności danych dla materiałów i usług:** Dokumentacja dostarczona firmie Teva powinna być kompletna, spójna i dokładna.
- Zachęcanie pracowników i dostawców usług do **zgłaszania obaw lub nielegalnych działań w miejscu pracy** bez groźby działań odwetowych,

zastraszania lub nękania, z zapewnieniem odpowiedniego dochodzenia i działań naprawczych.

- **Zapewnianie humanitarnej opieki i traktowania zwierząt biorących udział w badaniach**, zgodnie z [Pozycją Teva w zakresie dobrostanu zwierząt](#).
- Akredytacja, w stosownych przypadkach, wszelkich **certyfikatów laboratoryjnych wydanych** przez Association for Assessment and Accreditation of Laboratory Animal Care International (AAALAC).
- **Przepisy antykorupcyjne**: Przestrzeganie [Polityki firmy Teva dotyczące zapobiegania korupcji](#).
- Dostawcy będący **Przedstawicielami strony trzeciej** będą: i.) podlegać globalnej analizie należytej staranności Teva **pod kątem zgodności** z przepisami: (ii.) przestrzegać standardów określonych w [Polityce dotyczącej analizy należytej staranności stron trzecich](#) firmy Teva. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Teva pod adresem [ThirdPartyProgramGlobal@tevapharm.com](mailto:ThirdPartyProgramGlobal@tevapharm.com) lub [ThirdPartyProgramEU@tevapharm.com](mailto:ThirdPartyProgramEU@tevapharm.com).
- **Podrabiane produkty**: Jeśli Dostawca otrzyma ofertę zakupu lub dowie się o podrobionych, nielegalnie przekierowanych lub skradzionych produktach w swoim łańcuchu dostaw, które mogą mieć wpływ na towary/usługi świadczone przez Dostawcę firmie Teva, Dostawca niezwłocznie powiadomi o tym Teva.
- Dostawcy, którzy uważają, że pracownik firmy Teva lub jakakolwiek osoba bądź podmiot działający w imieniu firmy Teva zaangażował się w nielegalne lub niewłaściwe postępowanie, powinni niezwłocznie zgłosić tę sprawę do **Biura ds. uczciwości w biznesie (OBI) firmy Teva**. Należy poufnie skontaktować się z przedstawicielem firmy Teva pod adresem [www.tevahotline.ethicspoint.com](http://www.tevahotline.ethicspoint.com) lub wysyłając wiadomość e-mail na adres [Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com](mailto:Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com).
- **Minerały z regionów objętych konfliktami**: Dostawca dopilnuje, aby wszystkie części i produkty dostarczane firmie Teva nie zawierały „minerałów z regionów objętych konfliktami”, zgodnie z [Polityką firmy Teva dotyczącą minerałów z regionów objętych konfliktami](#), w tym, jeśli jest to wymagane przez firmę Teva, podejmie odpowiednie kroki naprawcze. Ponadto, w przypadku dostaw do Teva na terenie Unii Europejskiej, dostawca musi stosować systemy spełniające standardy określone w Wytycznych OECD dotyczących należytej staranności w zakresie odpowiedzialnych łańcuchów dostaw minerałów z obszarów dotkniętych konfliktami i obszarów wysokiego ryzyka.

## Praca

---

Prowadzimy naszą działalność w sposób odpowiedzialny i zgodny z najwyższymi standardami etycznymi, w tym z poszanowaniem praw człowieka, zarówno we własnej działalności, jak i w całej sieci dostaw. Dostawcy powinni przestrzegać etycznych praktyk i procedur pracy. Nie będą zatrudniać, wykorzystywać ani w inny sposób czerpać korzyści z pracy przymusowej, niewolniczej lub związanej długą i niekorzystną umową o pracę, pracy więźniów ani handlu ludźmi. Dostawcy certyfikują produkty lub usługi dostarczane firmie Teva, w tym materiały włączone do ich produktów, zgodnie z przepisami dotyczącymi pracy przymusowej w kraju lub krajach, w których firma Teva oraz dostawca prowadzą działalność. Dostawcy będą monitorować zgodność z tymi zobowiązaniami, w tym m.in. weryfikować i wymagać tych samych standardów od własnego łańcucha dostaw. W tym celu dostawcy powinni w stosownych przypadkach przekazać swoje zasady dotyczące pracy przymusowej kluczowym interesariuszom, w tym m.in. pracownikom, kierownikom, przełożonym, innym pracownikom nadzorującym łańcuch dostaw oraz ich własnym dostawcom. Dostawcy muszą spełniać następujące standardy:

- **Wspieranie i ochrona uznanych na całym świecie praw człowieka** oraz przestrzeganie [Pozycji Teva dotyczącej praw człowieka](#), w tym wspieranie ducha i postanowień Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka oraz kolejnych zasad określonych w wytycznych ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka.
- Zapewnianie miejsca pracy wolnego od molestowania, przemocy, dyskryminacji, karania i/lub nieludzkiego traktowania, promowanie integracji/różnorodności oraz przestrzeganie [Pozycji firmy Teva w zakresie integracji i różnorodności](#).
- **Zapewnianie swobodnego wyboru zatrudnienia i swobody przemieszczania się** poprzez niestosowanie wprowadzających w błąd praktyk rekrutacyjnych; umożliwianie pracownikom, wykonawcom i podwykonawcom dostępu do ich dokumentów tożsamości; oraz umożliwianie pracownikom odejścia z pracy po uprzednim powiadomieniu.
- Przestrzeganie **Konwencji dotyczącej minimalnego wieku pracowników Międzynarodowej Organizacji Pracy oraz Konwencji dotyczącej najgorszych form pracy dzieci**.
- **Wynagrodzenia, świadczenia i godziny pracy:** Informowanie pracowników o podstawach wynagrodzenia oraz zapewnianie, by wszelkie zapewnione przez dostawców mieszkania dla pracowników spełniały lokalne standardy.
- **Zapewnianie prywatności i ochronę danych osobowych** oraz przestrzeganie [Polityki poufności danych firmy Teva](#). W przypadku naruszeń należy natychmiast je zgłaszać do Globalnego Centrum Bezpieczeństwa Operacyjnego

Teva poprzez [gsoc@tevapharm.com](mailto:gsoc@tevapharm.com), +1 973-265-3702 (globalny numer bezpośredni) lub +1-877-TEVA-757 (bezpłatny numer w USA).

- Zbieranie i przechowywanie danych osobowych tylko wtedy, gdy istnieje ku temu uzasadniona potrzeba prowadzenia interesów z firmą Teva.
- Ochrona i zapewnianie zgodnego z prawem, właściwego wykorzystywania wszelkich informacji poufnych należących do osób fizycznych, firm lub innych podmiotów, z którymi prowadzą interesy, w tym Teva.
- Stosowanie środków monitorowania i ochrony systemów, w których znajdują się informacje poufne, w tym zapobieganie zarówno wewnętrznym, jak i zewnętrznym naruszeniom bezpieczeństwa danych/prywatności oraz stosowanie procedur reagowania na takie naruszenia.
- Kontraktowe zobowiązanie stron trzecich mających dostęp do informacji opisanych w niniejszym punkcie do przestrzegania wymogów dotyczących ochrony takich informacji, jak określono w niniejszym punkcie.

## Bezpieczeństwo i higiena pracy

---

Zdrowie, bezpieczeństwo i dobrobyt naszych pracowników w całej sieci dostaw ma kluczowe znaczenie dla naszej zdolności do dostarczania pacjentom leków. Dostawcy muszą przestrzegać [Pozycji firmy Teva w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy](#) oraz prowadzić działania z należytym poszanowaniem bezpieczeństwa i higieny pracy swoich pracowników oraz ogółu społeczeństwa. Obejmuje to zapewnianie odpowiedniego porządku oraz zapewnianie pracownikom dostępu do wody pitnej. Dostawcy muszą zapewniać bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, w tym, w stosownych przypadkach, w zakresie wszelkich pomieszczeń mieszkalnych zapewnianych przez firmę. Zachęcamy dostawców do wdrażania programów, które pozytywnie wpływają na zdrowie ich pracowników.

- **Ochrona pracowników** przed narażeniem na zagrożenia oraz nieuzasadnionymi zadaniami wymagającymi wysiłku fizycznego, oraz upewnianie się, że odpowiedni sprzęt ochrony osobistej i praca są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, regulacjami i innymi wymogami.
- Posiadanie programów **bezpieczeństwa procesów**, identyfikowanie, monitorowanie i zapobieganie/kontrolowanie narażenia na zagrożenia oraz zapewnianie reakcji na niebezpieczne uwolnienia chemiczne lub biologiczne, jeśli dotyczy.
- **Przygotowanie do sytuacji kryzysowych i reagowanie na nie** poprzez planowanie scenariuszy, wdrażanie i utrzymywanie planów oraz procedur reagowania w sytuacjach kryzysowych.
- **Udostępnianie informacji o zagrożeniach**, w tym dotyczących związków farmaceutycznych i materiałów, z zapewnieniem zgodności i odpowiedniego monitorowania poprzez dokumenty takie jak karty charakterystyki (Safety Data Sheets, SDS).



## Środowisko

---

Teva uważa, że wraz z rosnącą listą problemów wpływających na naszą planetę, jesteśmy odpowiedzialni za zmniejszenie naszego wpływu na środowisko, w tym poprzez sieć dostaw. Dostawcy powinni działać w sposób przyjazny dla środowiska, aby minimalizować negatywny wpływ na środowisko naturalne, zgodnie z [Pozycją firmy Teva w zakresie zrównoważonego rozwoju](#). Zachęcamy dostawców do oszczędzania zasobów naturalnych, unikania stosowania materiałów niebezpiecznych oraz ograniczania, ponownego wykorzystywania i recyklingu. Dostawca będzie przestrzegać [Pozycji Teva dotyczącej oporności na środki przeciwbakteryjne](#) i w razie potrzeby dostarczy informacje, aby wspierać realizację celu firmy Teva, jakim jest minimalizowanie uwalniania środków przeciwbakteryjnych do środowiska (Pharmaceuticals in the Environment — PiE).

Dostawcy będą wspierać cele firmy Teva w zakresie ochrony środowiska do roku 2030, które obejmują redukcję emisji gazów cieplarnianych w zakresie 1 i 2, poprawę przejrzystości emisji gazów cieplarnianych w zakresie 3 oraz spełnienie zobowiązań AMR Industry Alliance.

- **Uzyskiwanie/zachowywanie i przestrzeganie** wszystkich wymaganych zezwoleń, pozwoleń i licencji dotyczących ochrony środowiska. Przestrzeganie wymogów i ograniczeń dotyczących rejestracji informacji.
- Ustanowienie **systemów zarządzania odpadami i emisji** w celu zapewniania bezpiecznego obchodzenia się, przemieszczania i przechowywania/utylizacji wszelkich odpadów, w tym ocena, zarządzanie, kontrola i oczyszczanie wszelkich odpadów, ścieków lub emisji o potencjalnym negatywnym wpływie na ludzi lub środowisko.
- Przeprowadzanie analizy należytej staranności dotyczącej źródła kluczowych surowców w celu promowania legalnego i zrównoważonego pozyskiwania surowców; znakowanie i/lub informowanie o wszelkich **substancjach objętych ograniczeniami regulowanymi** przez różne systemy regulacyjne (np. EU REACH) w zakresie recyklingu i utylizacji; odpowiadanie na wnioski o skład substancji w materiałach/częściach; weryfikacja, czy materiały pochodzące z roślin/lasów są zbierane i importowane/eksportowane legalnie.
- **Podjęcie uzasadnionych wysiłków na rzecz przejrzystości oraz publicznego ujawniania danych i celów ESG** oraz związanych ze środowiskiem, w tym odpowiadanie na wnioski o udział w programach ujawniania informacji (np. kwestionariusze CDP dotyczące bezpieczeństwa klimatu/wody).

## Systemy zarządzania

---

Teva ceni przejrzystość i angażuje się w ciągłe doskonalenie praktyk biznesowych zarówno we własnej działalności, jak i w całej sieci dostaw. Dostawcy muszą dysponować systemami i procesami zarządzania ułatwiającymi stałe doskonalenie, ciągłość działalności oraz przestrzeganie wszystkich zasad określonych w niniejszym dokumencie.

- Ustanowienie **systemów zarządzania ryzykiem** w celu określenia i kontroli ryzyka we wszystkich obszarach omówionych w niniejszym dokumencie, w tym planów ciągłości działalności oraz zarządzania ryzykiem, aby ułatwić ciągłość działalności.
- Tworzenie **programów szkoleniowych**, które umożliwiają kierownictwu i pracownikom dokumentowanie oraz poprawę zrozumienia i przestrzegania globalnych zasad, wytycznych i przepisów określonych w niniejszym dokumencie.
- **Utrzymywanie otwartej i bezpośredniej komunikacji** z odpowiednimi funkcjami biznesowymi firmy Teva oraz ustanawianie skutecznych systemów komunikowania zasad opisanych w niniejszym dokumencie pracownikom, wykonawcom i ich własnym dostawcom.
- **Nieustanne ulepszanie** przestrzegania zaleceń poprzez wyznaczanie celów dotyczących wyników, realizację planów wdrożenia oraz podejmowanie niezbędnych działań naprawczych w przypadku braków zidentyfikowanych w wewnętrznych lub zewnętrznych ocenach, kontrolach i przeglądach kierownictwa.